



INSTITUCIONAL



# LOGROS DE ARPEL 2019

Junio de 2020

PUBLICACIÓN ARPEL N° IN02-2020



**arpel**

ASOCIACIÓN REGIONAL DE EMPRESAS DEL SECTOR  
PETRÓLEO, GAS Y BIOCOMBUSTIBLES  
EN LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE.

# Contenidos

Introducción .....	3
Objetivo .....	5
<b>Logro 1</b>	
Integración regional y desarrollo de hidrocarburos no convencionales en Colombia .....	6
<b>Logro 2</b>	
Campos maduros: seguridad energética y desarrollo en Ecuador y Brasil.....	7
<b>Logro 3</b>	
RETOS: Algo más que una herramienta para evaluar gestión ante derrames .....	8
<b>Logro 4</b>	
Integración y liderazgo responsable .....	9
<b>Logro 5</b>	
Cooperación para la excelencia operacional y de gestión .....	10
<b>Logro 6</b>	
La importancia del relacionamiento institucional de ARPEL.....	13
Objetivos y propósitos .....	16
Conclusiones.....	19

# Introducción

En 2019, ARPEL definió sus cuatro líneas estratégicas de trabajo:

## **Transiciones Energéticas**

considerando la demanda de la sociedad por una economía con menores emisiones de carbono.

## **Excelencia Operacional**

con la mirada puesta en la optimización de la gestión apuntando a la seguridad de los procesos, la digitalización y la competitividad de la industria.

## **Gestión Sostenible**

atendiendo las necesidades del sector y las expectativas de sus grupos de interés en el apoyo mundial para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible

## **Comunicación y Relacionamento Institucional**

con sus socios y con todos los grupos de interés vinculados al desarrollo del sector en la Región en general y a la sostenibilidad de la Misión de ARPEL en particular.

Cada línea estratégica tiene uno o varios objetivos estratégicos que las empresas socias de ARPEL establecieron como referencia para distinguir claramente el valor de pertenecer a una asociación regional con la Misión de *“Promover la integración, el crecimiento, la excelencia operacional y el eficaz desempeño socio-ambiental de la industria en la región, facilitando el diálogo, la colaboración y la construcción de sinergias entre actores, así como la creación compartida de valor entre socios a través del intercambio y ampliación del conocimiento colectivo.”*

## Líneas y Objetivos Estratégicos de ARPEL



Transiciones energéticas



Excelencia Operacional



Gestión Sostenible



Comunicación y Relacionamento Institucional

### PLANES DE TRABAJO DESARROLLADOS POR COMITÉS DE ARPEL



Durante 2019, cumpliendo los Propósitos establecidos en el Estatuto de ARPEL, las empresas socias –coordinadas por la Secretaría Ejecutiva- continuaron desarrollando su trabajo a través de los comités, grupos de trabajo y equipos de proyectos establecidos. Los resultados de las actividades, así como de los servicios, productos y proyectos desarrollados fueron presentados en el Informe Anual 2019 de ARPEL.

Las empresas socias de ARPEL incluyen empresas nacionales, empresas internacionales y empresas proveedoras de servicios. El alcance de las operaciones de las empresas socias incrementa la complejidad de la diversidad de su membresía; hay empresas integradas, empresas que operan sólo en el upstream y otras sólo en el downstream. Esto hace que difiera la valoración del cumplimiento de sus expectativas respecto de los logros comunicados por ARPEL.

# Objetivo

El objetivo de este informe es brindar una perspectiva a las Empresas Socias de ARPEL sobre los LOGROS alcanzados a través del trabajo colaborativo. Estos logros reflejan el VALOR INTANGIBLE que ARPEL brinda a sus empresas socias y a la industria, agrupados en las cuatro líneas y objetivos estratégicos de ARPEL, mientras cumple los Propósitos para los cuales la Asociación fue creada.

La realización de logros surge de la implementación de entregables o de actividades desarrollados por ARPEL y que tiene un impacto positivo según la perspectiva de las empresas socias y los principales grupos de interés a los que dichos entregables/ actividades estaban dirigidos.

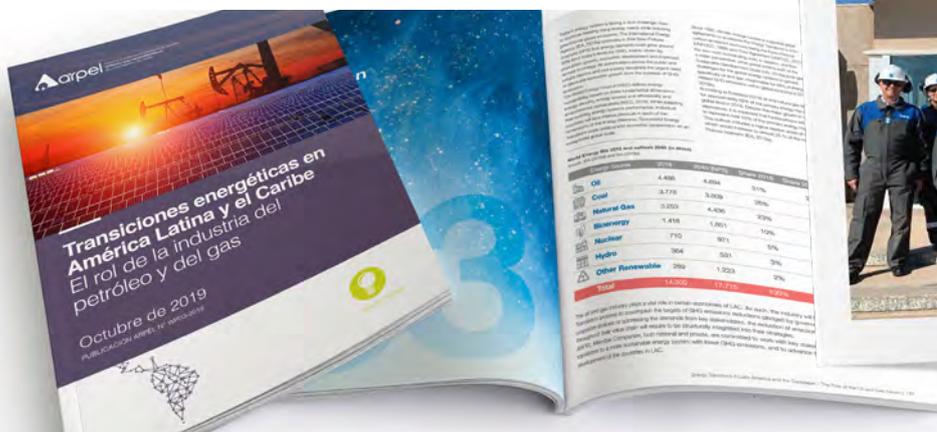
Los logros presentados surgen de iniciativas y actividades desarrolladas por ARPEL en combinación con otros factores que actúan como multiplicadores del impacto y como coadyuvantes a los objetivos estratégicos de la Asociación.

# Integración regional y desarrollo de hidrocarburos no convencionales en Colombia

Desde 2016 ARPEL ha estado diseminando entre varios grupos de interés su Libro Blanco “Oportunidades para el Desarrollo de Petróleo y Gas No Convencional en América Latina y el Caribe” (<https://arpel.org/library/publication/462/>). En setiembre/2019, a solicitud del Viceministerio de Energía de Colombia, ARPEL coordinó la visita de una delegación de siete organismos del gobierno de Colombia a Argentina para que conocieran en mayor detalle el marco regulatorio que este país desarrolló para la explotación de yacimientos no convencionales, la gestión de riesgos socio-ambientales y el impacto en el desarrollo económico local y nacional.

La coordinación de ARPEL involucró autoridades del Gobierno Federal y Provincial de Argentina y de varios ministerios de Colombia. También participaron varios socios de ARPEL con operaciones en Vaca Muerta y organizaciones de la industria petrolera nacional de Argentina y Colombia.

A fines del 2019 el gobierno de Colombia permitió adelantar actividades de exploración en Proyectos Piloto Integrales de Investigación sobre yacimientos no convencionales de hidrocarburos, la cual se considera vital para las esperanzas de Colombia de evitar un futuro déficit energético. **(COM2 + COM3 + P3 + P4 + P5)**



# 2

## Campos maduros: seguridad energética y desarrollo en Ecuador y Brasil

Considerando que el 70% de la producción de petróleo en América Latina proviene de campos maduros, en 2018 ARPEL desarrolló el Libro Blanco “Enfoque sistémico para mejorar los factores de recuperación de los recursos de petróleo” (<https://arpel.org/library/publication/516/>). El documento contempla aspectos vinculados a la utilización de tecnología moderna así como a las regulaciones que favorezcan la extensión del ciclo de vida de campos maduros y el acceso a la energía de la región.

ARPEL fue invitado a presentar los hallazgos claves del documento en Ecuador y en Brasil, dos países en que la temática es esencial tanto por seguridad energética como por cuestiones socio-económicas. Los eventos contaron con la participación de empresas socias de ARPEL y de autoridades gubernamentales de dichos países. Ambos eventos se realizaron en coordinación con asociaciones de la industria petrolera local.

La presencia de ARPEL en estos eventos –compartiendo los mensajes clave del Libro Blanco entre ejecutivos de empresas y autoridades de gobiernos– permitió fortalecer el relacionamiento con nuestros socios así como establecer importantes conexiones con otras empresas interesadas en las oportunidades de este tipo de operaciones en ambos países. **(COM2 + COM3 + EO2 + P2 + P3 + P4 + P5 + P8)**



# 3

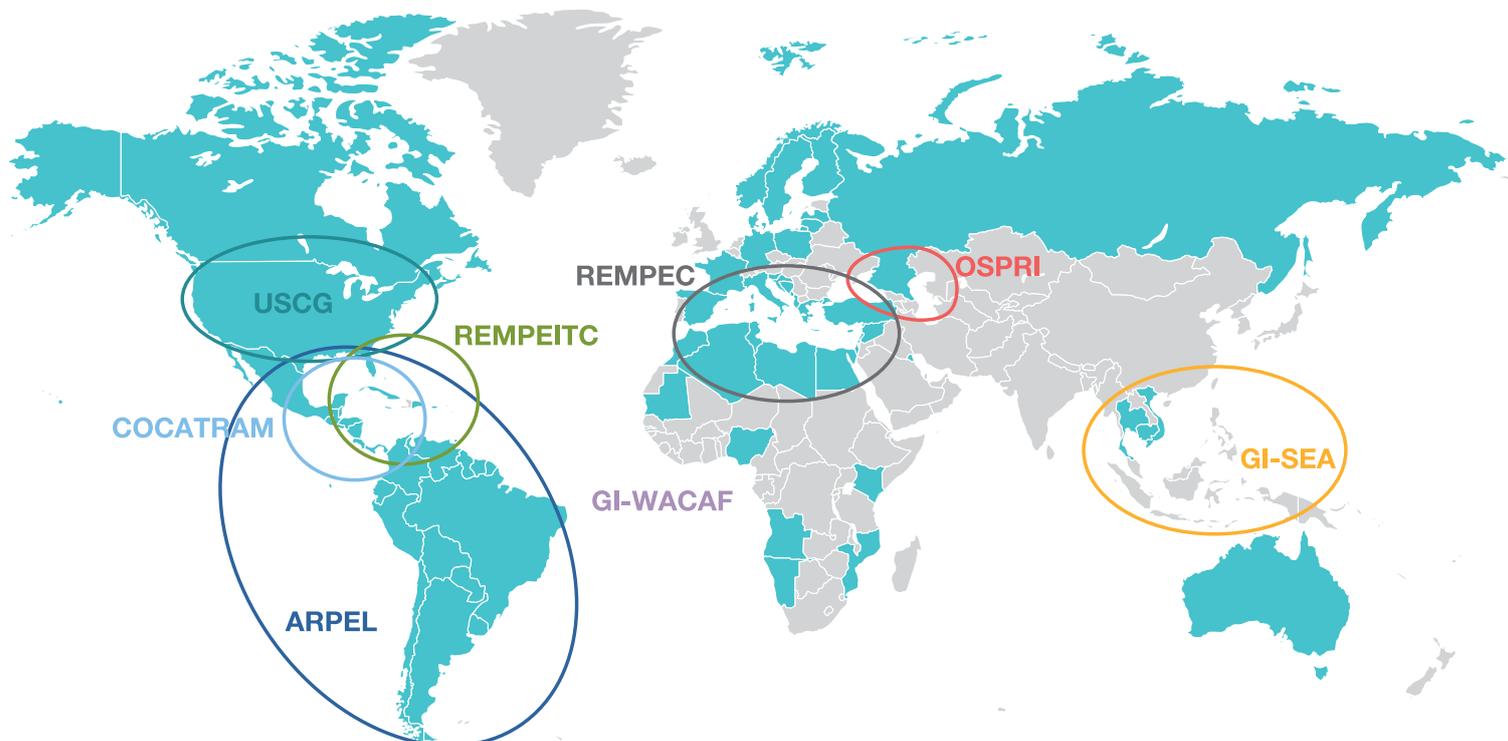
## RETOS: Algo más que una herramienta para evaluar gestión ante derrames

Los derrames de hidrocarburos son un riesgo permanente en una industria cuyo negocio principal es producir, transportar y procesar hidrocarburos. En 2011 ARPEL desarrolló RETOS™ (Readiness Evaluation Tool for Oil Spills - <https://arpel.org/library/publication/341/>), una herramienta que proporciona un medio consistente a través del cual las empresas y los gobiernos pueden evaluar el grado de preparación de respuesta ante derrames e identificar brechas.

ARPEL desarrolla cursos de capacitación- para diseminar el conocimiento y valor de su uso por los responsables de la planificación de contingencias ante derrames. A través de la red de relacionamiento de ARPEL con instituciones nacionales, regionales y extra-regionales se ha ampliado su diseminación y RETOS™ es una herramienta cada vez más reconocida por empresas y gobiernos.

En el 2019 se alcanzó un nuevo récord de su uso por parte de empresas y gobiernos en 79 países en los cinco continentes. Esto llevó a que la Organización Marítima Internacional incluyera la referencia a RETOS™ en la edición actualizada de su Manual de contaminación por hidrocarburos que todos los países de la ONU utilizan como referencia para desarrollar sus regulaciones y planes nacionales de contingencia.

**(COM2 + GS1 + EO1 + P2 + P5 + P8)**



<b>COCATRAM</b>	Central American Commission of Maritime Transportation
<b>REMPEC</b>	Regional Marine Pollution Emergency Response Centre for the Mediterranean Sea
<b>REMPEITC-Caribe</b>	Regional Marine Pollution Emergency, Information and Training Centre – Caribe

<b>GI WACAF</b>	Global Initiative for West Central and Southern Africa
<b>GI-SEA</b>	Global Initiative – Southeast Asia
<b>OSPRI</b>	Oil Spill Preparedness Regional Initiative (Caspian Sea, Black Sea, Central Eurasia)
<b>USCG</b>	United States Coast Guard

# 4

## Integración y liderazgo responsable

El ciclo 2019 del Programa de Formación de Alta Gerencia (<https://arpel.org/programa-alta-gerencia/>) contó con la participación de 29 líderes y futuros líderes de 12 empresas (10 socias, 2 no socias), incrementando más de un 30% el número de empresas, y más de 25% el número de países participantes respecto al primer ciclo realizado en 2018. De esta forma, el Programa continúa ampliando la red de altos ejecutivos y futuros líderes de las empresas del sector en la región, contribuyendo a generar una visión consensuada respecto a las principales consideraciones para liderar las transiciones energéticas dentro de sus empresas  
**(TE1 + COM3 + P1 + P4 + P8)**



Programa ARPEL de Alta Gerencia

Módulo 1:  
**Factores globales y su efecto en el sector upstream latinoamericano**

8-10 de mayo de 2019  
Rio de Janeiro, Brasil

Programa ARPEL de Alta Gerencia

Módulo 2:  
**Sector downstream, el nuevo estado "normal" de Refinación en un mundo de demanda cambiante**

28-30 de agosto de 2019  
Cartagena, Colombia

Inscribase

Programa ARPEL de Alta Gerencia

Módulo 3:  
**El gas y las energías renovables, y su papel como combustibles energéticos en un mundo cada vez más descarbonizado**

20-22 de noviembre de 2019  
Monterrey, México

Inscribase

# 5

## Cooperación para la excelencia operacional y de gestión

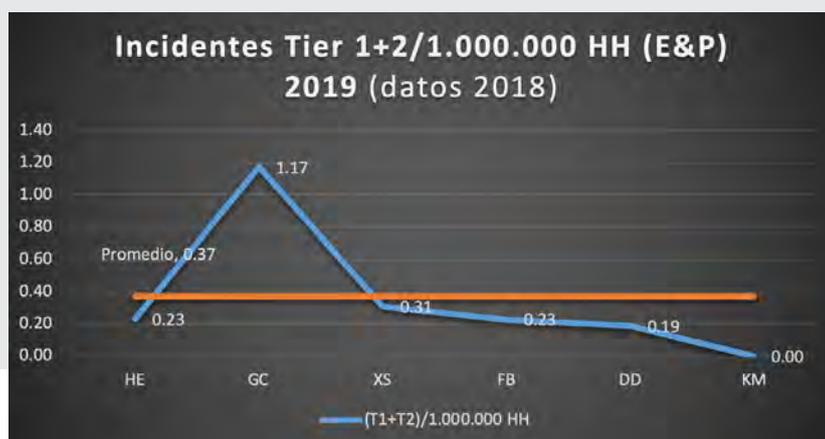
### 5.1 Implementación de mejores prácticas

El paso siguiente al desarrollo de mejores prácticas en ARPEL es asistir a las empresas socias en la implementación de las mismas. En el 2019 se realizaron tres ejercicios piloto de autoevaluación de la madurez del sistema de gestión de seguridad de procesos en diferentes empresas utilizando la herramienta que ARPEL elaboró para tal fin. Todos los resultados de los ejercicios se compartieron con los delegados del Comité. Esto permitió a las empresas identificar sus brechas y apoyarse en la comunidad de empresas de ARPEL para implementar sus planes para cerrar dichas brechas. **(EO1 + EO2 + COM3 + P1 + P2).**



## 5.2 Benchmarking Una herramienta para la mejora continua

En 2019 las empresas socias de ARPEL cumplieron de manera ininterrumpida 23 años de benchmarking anual de incidentes y gestión de seguridad industrial habiéndose llegado a superar 1000 millones de horas hombres reportadas en todas las funciones del sector. También se ha llegado a 11 años de benchmarking de desempeño ambiental representando aproximadamente un 50% de la producción y la refinación de América Latina y el Caribe. Más aún, en el tercer año consecutivo de benchmarking de incidentes de seguridad de procesos, ya hay 15 empresas socias remitiendo su información. Estos estudios han permitido (y permiten continuamente) identificar brechas y oportunidades para generar intercambios técnicos entre las empresas líderes y las rezagadas para que nuestros asociados logren sus objetivos de desarrollar operaciones cada vez más seguras y con mínimo impacto a sus operarios y al medio ambiente. **(EO1 + EO2 + COM3 + P1 + P2)**



## 5.3 La ciberseguridad en la gestión de las empresas

Desde 2015, ARPEL ha continuado posicionándose como líder regional en el área de ciberseguridad. Durante el 2019 en el marco de la mejora continua en el área se continuó con la realización de cursos de capacitación de los encargados de esa área en las empresas socias. Como resultado de uno de los cursos en Argentina, altos funcionarios del Gobierno de ese país mantuvieron reuniones de alto nivel con la dirección de una empresa socia operando en dicho país con el fin de coordinar una estrategia común frente a la Ciberseguridad Industrial. **(EO2 + P1 + P2 + P5 + P8)**



## 5.4 Los ODS y el trabajo colaborativo en ARPEL

Siguiendo la línea de la industria petrolera internacional, nuestras empresas socias reconocieron el valor de desarrollar a través de ARPEL el trabajo colaborativo en temas de gestión sostenible bajo el paraguas de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS). Para ello se creó un grupo de trabajo con profesionales de las empresas que evaluarán la situación de las empresas en relación a los ODS y se establecerá un mapa de ruta que permita focalizar el trabajo de la Asociación en esta línea estratégica. ARPEL está utilizando su relacionamiento institucional para buscar sinergias en el desarrollo de este tema con IPIECA, OLADE, PNUD y CIER. **(GS1 + COM2 + P1 + P2 + P3 + P5 + P6)**



# La importancia del relacionamiento institucional de ARPEL

## 6.1 Fomento del uso del gas natural en la región

En noviembre se celebró la segunda edición del Latin American Gas Conference (LGC) en Lima, Perú, en paralelo a la Semana de la Energía de OLADE. El evento contó con la presencia de autoridades gubernamentales de Argentina, Brasil, Cuba, Ecuador y Trinidad y Tobago y Perú. La LGC es una iniciativa realizada en conjunto con la International Gas Union - IGU con quien ARPEL mantiene un acuerdo desde 2017- y con la Organización Latinoamericana de Energía - OLADE, con la finalidad de ser un espacio de diálogo industria del gas con los gobiernos de Latinoamérica y Caribe. Este evento le ha permitido a ARPEL contactarse con ejecutivos de algunas empresas internacionales –no socias- del sector y establecer un espacio para plantear preocupaciones del sector ante autoridades de gobierno de la Región. **(COM1 + COM2 + P1 + P4 + P5)**



## 6.2 Gestión y operación de ductos

Manteniendo la iniciativa conjunta de ARPEL con ASME, se realizó la Conferencia Internacional de Geotecnia de Ductos, IPG 2019. La misma incluyó un panel plenario de altos ejecutivos sobre la gestión integral de activos ante geoamenazas, asunto de especial preocupación en las empresas de nuestra región, particularmente –aunque no exclusivamente- aquellas con sistemas de ductos vecinos en la cuenca andina. Esta iniciativa conjunta generó instancias de comunicación directa con altos ejecutivos de empresas socias y no socias (**TE1 + EO2 + COM2 + COM3 + P1 + P2**)



## 6.3 La Misión regional de ARPEL se complementa con la de asociaciones petroleras nacionales

Los acuerdos que ARPEL tiene con las Cámaras e Institutos Nacionales de Petróleo y Gas, consolidan la red regional de ARPEL contribuyendo a que nuestra asociación se fortalezca como articulador del sector y cuente con aliados estratégicos para acciones a nivel nacional

### 6.3.1

En 2019 se firmaron acuerdos institucionales con la Asociación Colombiana de Petróleo (ACP) y la Sociedad Nacional de Minería, Petróleo y Energía (SNMPE) de Perú.

La ACP asistió a ARPEL a coordinar la participación de la industria petrolera de Colombia en el proyecto de no convencionales en Argentina, junto con el IAPG con quien ARPEL trabaja colaborativamente hace varios años. Se espera que este sea un primer paso al acercamiento de ARPEL con empresas operando en Colombia.

Por otra parte, la SNMPE se transformó en aliado vital para la diseminación de la Conferencia ARPEL 2020 (ahora 2021). (**COM 1 + COM2 + P5 + P7**)

## 6.3.2

El taller de campos maduros en Ecuador tuvo un éxito resonante gracias a la coordinación de ARPEL con la Asociación de la Industria Hidrocarburífera del Ecuador (AIHE) con quien ARPEL tiene firmado un acuerdo desde hace varios años **(COM2 + P5 + P7)**

## 6.3.3

La participación de ARPEL en la 2019 Rio Pipeline en Brasil, fortaleció a ARPEL como aliado del IBP posicionándonos como referente/influente regional del sector en temas relacionados a midstream en Brasil, además de permitir mostrar el trabajo de ARPEL en temas técnicos específicos. Asimismo, colaboró puntualmente en el acercamiento entre ARPEL y el Instituto Americano del Petróleo (API) en temas relacionados a gestión de salas de control. **(COM2 + P2 + P5)**



# Objetivos y propósitos

## Líneas estratégicas

## Objetivos estratégicos

### Transiciones Energéticas

# TE

**TE1** | Generar un **entendimiento común** sobre el tema de transiciones energéticas en el marco de las empresas asociadas

**TE2** | Identificar las oportunidades y riesgos para la industria de petróleo y gas, derivadas del proceso global de transición energética y brindar **apoyo a la gestión** de sus asociados en su adaptación al nuevo escenario de negocios.

**TE3** | Fortalecer la posición de ARPEL como un **organismo influyente** en los foros de discusión sobre cambio climático y transición energética más relevantes a nivel global y regional

### Excelencia operacional

# EO

**EO1** | Promover y facilitar la **optimización** de: la operación, la gestión de la seguridad, la protección del medio ambiente y la integridad de los activos de las empresas socias

**EO2** | Fomentar la **cooperación** y el **intercambio** de conocimiento entre sus socios y con grupos clave de interés en aspectos de tecnología, innovación y transformación digital con el fin de mejorar la eficiencia de su gestión

### Gestión sostenible

# GS

**GS1** | Promover entre los socios el **intercambio** de información, experiencias y la **implementación** de las **mejores prácticas** de sostenibilidad corporativa que atiendan demandas de los principales grupos de interés.

### Comunicación y Relacionamento Institucional

# COM

**COM1** | Incrementar la **representatividad** de la Asociación en la industria de la Región

**COM2** | Maximizar el **impacto** del trabajo de la Asociación a través de la **colaboración con grupos claves de interés**

**COM3** | Fortalecer el **relacionamiento con los socios**

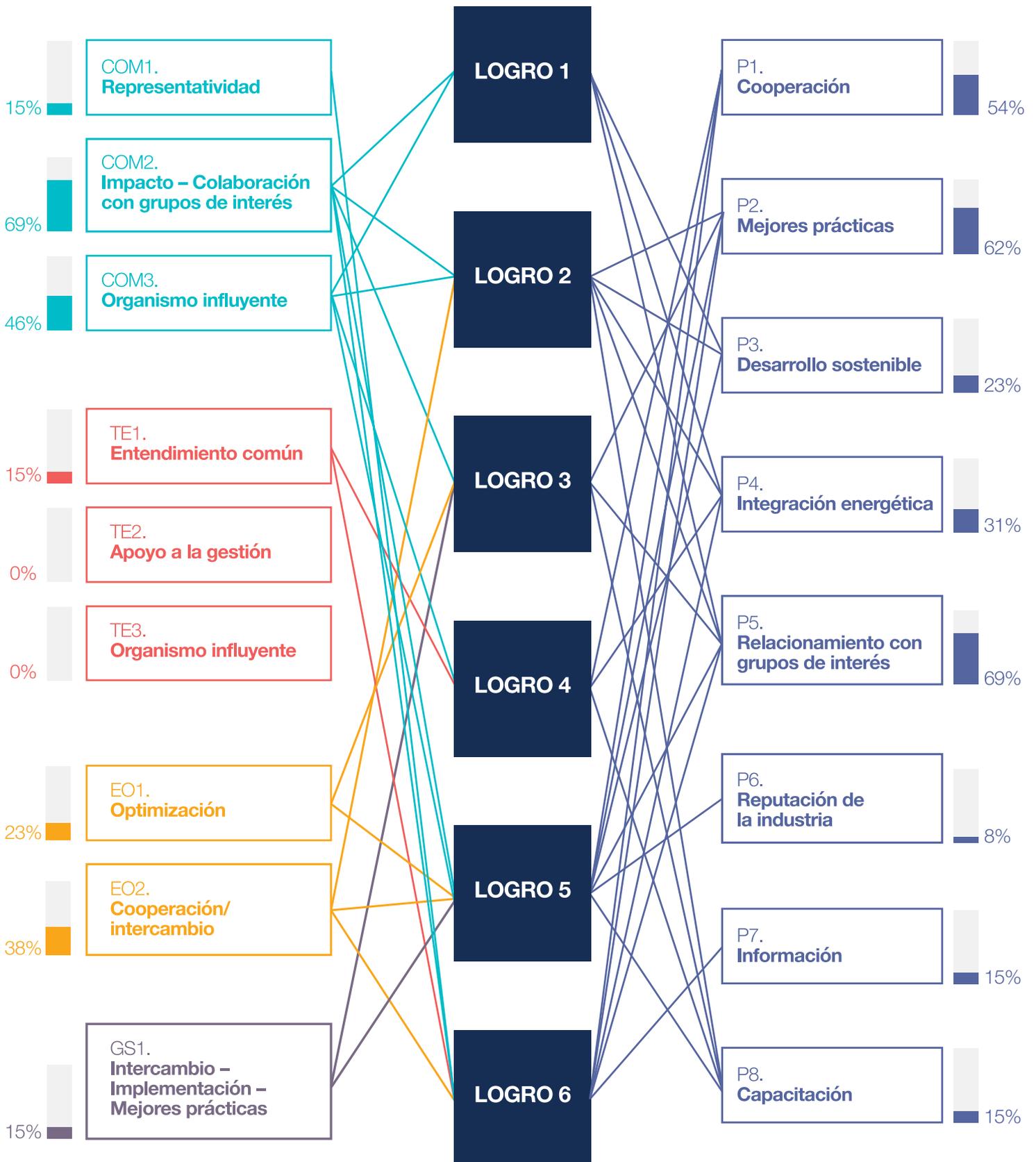
# P

## Propósitos de ARPEL

---

- P1** | Vehículo de relacionamiento, **cooperación** y asociación sinérgica entre nuestros Socios relevantes a nivel global y regional
- P2** | Catalizador del intercambio de conocimiento entre nuestros Socios y vehículo promotor del desarrollo e implementación de **mejores prácticas** y soluciones que aseguren la mejora continua
- P3** | Foro de análisis regional y difusión del progreso de la industria en **desarrollo sostenible**
- P4** | Foro de análisis regional y difusión del progreso en **integración** y seguridad **energética**
- P5** | Vehículo de **relacionamiento** y diálogo entre la industria y sus principales **grupos de interés** y órgano regional de representación
- P6** | Medio regional de acción conjunta que ayude a mejorar la **reputación de la industria**
- P7** | Punto focal de **información** sobre las actividades de la industria en la Región
- P8** | Institución regional de apoyo que facilita el desarrollo de actividades sectoriales y la provisión de servicios de **capacitación**, certificación y asistencia técnica

## Contribución a los Objetivos Estratégicos de ARPEL realizados a través de los Propósitos de ARPEL



# Conclusiones

La línea estratégica de Transiciones Energéticas recién comenzó a desarrollarse en ARPEL hacia mediados de 2018 y se culminó con la elaboración del White Paper de ARPEL sobre Transiciones energéticas en América Latina y el Caribe - El rol de la industria del petróleo y del gas (<https://arpeel.org/library/publication/519/>) en enero de 2020. Por esa razón, en el 2019 no se han identificado logros que atiendan los objetivos estratégicos de Transiciones Energéticas TE2 y TE3. Sin embargo, se vislumbran logros interesantes para reportar en el 2020 en relación con estos objetivos.

Las empresas socias de ARPEL aún no han definido las principales áreas de acción de la Asociación en la línea estratégica de Gestión Sostenible. Recién en 2018 ARPEL ha comenzado a trabajar de manera ad hoc el tema de Objetivos de Desarrollo Sostenible haciéndose necesario que se establezcan los instrumentos apropiados para desarrollar de manera colaborativa esta línea estratégica. Por esta razón, se notan pocos logros asociados al objetivo estratégico de Gestión Sostenible y una concomitantemente baja aplicación del propósito de ARPEL de ayudar a mejorar la reputación de la industria (P6). La elaboración del mapa de ruta para el foco del futuro trabajo de ARPEL en temas de gestión sostenible forma parte del plan de trabajo 2020 de ARPEL.

Se nota una importante contribución de los logros de ARPEL en las líneas estratégicas de Excelencia Operacional (área en la que ARPEL ha venido trabajando a través de sus comités desde hace más de 30 años) y de Comunicaciones y Relacionamento Institucional.

Sin embargo, resaltan los pocos logros asociados al objetivo estratégico COM1 (“Incrementar la representatividad de la Asociación en la industria de la Región”). Este objetivo –vinculado al incremento real o potencial de la membresía de ARPEL- merece especial atención por parte de los Representantes de ARPEL quienes junto con la Secretaría Ejecutiva apoyarán los esfuerzos para lograr incrementar el número de empresas socias. Asimismo, representa una importante señal para que ARPEL se focalice en la efectiva implementación de los programas de fortalecimiento de la relación con las empresas socias y de atracción de nuevos socios, ambos aprobados por el Directorio en 2019.



# LOGROS DE ARPEL

## 2019

Junio de 2020

PUBLICACIÓN ARPEL N° IN02-2020



ARPEL es una asociación sin fines de lucro que nuclea a empresas e instituciones del sector petróleo, gas y biocombustibles en Latinoamérica y el Caribe. Fue fundada en 1965 como un vehículo de cooperación y asistencia recíproca entre empresas del sector, con el propósito principal de contribuir activamente a la integración y crecimiento competitivo de la industria y al desarrollo energético sostenible en la región.

Actualmente sus socios representan un alto porcentaje de las actividades del upstream y downstream en América Latina y el Caribe e incluyen a empresas operadoras nacionales e internacionales, proveedoras de tecnología, bienes y servicios para la cadena de valor, y a instituciones nacionales e internacionales del sector.



### Sede Regional:

Av. Luis A. de Herrera 1248. WTC. Torre 2. Piso 7. Of. 717.

CP 11300. Montevideo, Uruguay

Tel: (+598) 2623-6993 | [info@arpel.org.uy](mailto:info@arpel.org.uy)

[www.arpel.org](http://www.arpel.org)